5) **Robert Bosch Elektonika Kft.**
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) **Delivery note no** **8793709** Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Kbg

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note: 225218

4) Dispatchdate: **20.11.2018**

Creationday: 18.11.2018

14) Our Order-No.: **24190269**

6) Freight: Free / Unfrank

7) Delivery: Waggon / Carrier / Fr.Gut / Vehic.foreign / Express Post / Vehic. own

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place
	550003964301	14.11.2017		Sped Mader

19) Shipping type	20) Incoterms 2010	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24)
extra run	Delivered at pl	9 PAL		gross 990,0	net 576,0

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point: **14249**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity
1	0260.001.050	V03	2510261630	EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6	576

180208777
S0087709 44

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 576
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 9
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 19/11/18
Firma

40) Receiver notes

Quty.(Is)	+/-	Notes

Rotation		42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver		46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr						

BVE13384

N8793709

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektonika Kft.
Sped Mader
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
Person:
Tel :36(37)544-549 Fax:-

5) Loading point

Mader Kft, 3000 Hatvan, Turai ut

8) Transportnumber 10328365

3) Shipping order-no.

Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 18.11.2018 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 97157188

Varga Trans Kft
Szegfû út 10.
HU 8500 Pápa

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)
14249

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
8793709 HH8365	9	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	180	990,0
		Empt.customer or		name empties RB		
	72	Blister-Forming Part		6000439355		
	72	Plastic Container		6000439356		
	9	Pallet		6000439358		
	9	Pallet Cover		6000439359		
				Freight duty weight: 990,0		

25) Sum 9 26) Volume in cdm Sum 27) 180 28) 990,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges	32) Worth of goods for insurance	33) Transportinsurance to cover by carrier with	34) Sender-cash on delivery
Delivered at plac Modugno (BA)			

35) Enclosures

70441

Cispeed-Trans Kft.
2118 Dány
Áruátvétel 17.
RFD 579

36) Order-no. Customer 5500039643

37) Account assignment

38) Means of transport no

39) Lorry reg.

40) Dispatch type extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods: mentioned transport complete and in a proper condition recieved

KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

19 NOV 2018

Company stamp/signature.

43) Takeover-confirmation from the driver:
get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

44) The transport containes Unit-changed

"Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"

Date	Time	Signature	Euro-flat-pal.(FP)	Euro-flat-pal.(FP)
			Euro-Grate-pal.(GP)	Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.

V0091024089

8) Transportnumber

2S10328365

10) Carrier-no.

0097157188

13) Bordereau-/Cargo list no.

MA/ 2018032621 1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)	NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carrige is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carrige of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)
Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)	16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT	Kispeed-Trans Kft. 2118 Dány Áruátvétel 17.
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)	17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)	18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtfürer
helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.11.18	
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente	
SAP-177721	
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!	

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Metod of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	# Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3
	9	PAL	KFZ-Zubehö		990	
Osztály Class / Szám Number / Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe			990	0

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formallities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
P:232305				
	0			

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely look over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment	20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen
Bérmentve, freight paid, frei	
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	

21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in: Halvan am on 2018.11.18.		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received. Date on Gut empfangen: Datum am. 11/18/2018
22 A feladó aláírása és bélyegzője signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Logisztikai és Szolgáltató Kft. 3000 Hatvan, Turai út hrsz: 312/57 Adószám: 1...2-2-10	23 Fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers Kispeed-Trans Kft. 2118 Dány Áruátvétel 17.	Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consigneé Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 19 NOV 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

25 Jármű Veicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast
	RFB579	

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére